
SPIS TREŚCI

WSTĘP	7
ROZDZIAŁ 1	
NARZĘDZIE W ROZWOJU CYWILIZACYJNYM CZŁOWIEKA	23
1.1. Człowiek jako wytwórca narzędzi	23
1.2. Droga do rolnictwa	34
1.3. Początki rzemiosła	42
1.4. Narzędzia walki	47
1.5. Instrumenty muzyczne	50
1.6. Narzędzia jako <i>apotropeion</i>	55
1.7. Symbolika wybranych narzędzi	64
1.8. Podsumowanie	69
ROZDZIAŁ 2	
MOTYWOWANE SŁOWOTWÓRCZO NAZWY ŚRODKÓW CZYNNOŚCI	71
2.1. Derywaty sufiksalne	71
2.1.1. Derywaty odczasownikowe	71
2.1.2. Derywaty odrzeczownikowe	99
2.1.3. Derywaty odprzymiotnikowe	113
2.1.4. Pozostałe derywaty	119
2.2. Derywaty prefiksalne	119
2.3. Derywaty prefiksально-sufiksalne	120
2.4. Derywaty złożone	121
2.4.1. Czyste złożenia	124
2.4.2. Złożenia z sufiksacją	130
2.4.3. Złożenia z sufiksacją zerową	132
2.4.4. Złożenia o nietypowej strukturze	134
2.4.5. Skrótowce	134
2.5. Derywaty semantyczne	135
2.6. Podsumowanie	141
ROZDZIAŁ 3	
NIEMOTYWOWANE SŁOWOTWÓRCZO NAZWY ŚRODKÓW CZYNNOŚCI	143
3.1. Zapożyczone nazwy środków czynności	143
3.1.1. Zapożyczenia greckie i łacińskie	145
3.1.2. Zapożyczenia z języka niemieckiego	150

3.1.3. Zapożyczenia z języka angielskiego	152
3.1.4. Zapożyczenia z języka francuskiego	155
3.1.5. Zapożyczenia z języka włoskiego	157
3.1.6. Zapożyczenia z języków turkijskich	159
3.1.7. Zapożyczenia z języka holenderskiego	160
3.1.8. Zapożyczenia z innych języków	161
3.2. Rodzime nazwy środków czynności	166
3.3. Podsumowanie	168
ROZDZIAŁ 4	
ANALIZA SEMANTYCZNA NAZW ŚRODKÓW CZYNNOŚCI	170
4.1. Nazwy narzędzi ręcznych i zmechanizowanych	176
4.2. Nazwy maszyn	182
4.3. Nazwy urządzeń, przyrządów i aparatów	186
4.4. Nazwy przedmiotów codziennego użytku	189
4.5. Nazwy broni	190
4.6. Nazwy instrumentów muzycznych	192
4.7. Nazwy elementów narzędzi, urządzeń i maszyn	195
4.8. Nazwy substancji	197
4.9. Podsumowanie	199
ROZDZIAŁ 5	
„DRUGIE ŻYCIE” NAZW ŚRODKÓW CZYNNOŚCI	201
5.1. Metaforyczne i metonimiczne rozszerzenia nazw środków czynności	202
5.2. Nazwy środków czynności w związkach frazeologicznych i przysłowia	235
5.3. Nazwy środków czynności w swobodnych skojarzeniach	253
5.4. Podsumowanie	266
ZAKOŃCZENIE	267
BIBLIOGRAFIA	277
INDEKS NAZW POLSKICH	293
INDEKS NAZW ROSYJSKICH	317
INDEKS FRAZEOLIZMÓW I PRZYSŁÓW POLSKICH	341
INDEKS FRAZEOLIZMÓW I PRZYSŁÓW ROSYJSKICH	351
A TOOL IN POLISH AND RUSSIAN LINGUISTIC AND CULTURAL SPACE (SUMMARY)	361
ОРУДИЕ В ПОЛЬСКОМ И РУССКОМ КУЛЬТУРНО-ЯЗЫКОВОМ ПРОСТРАНСТВЕ (РЕЗЮМЕ)	365